

PAROISSE STE-THÉRÈSE
Témiscaming, QC
& Thorne, ON
OUR LADY OF THE LAKE MISSION Kipawa, QC

Site web / Website

www.stetheresetemiscaming.com

ST. THERESA'S PARISH
Presbytère / Rectory
819-627-3381
67, rue Boucher, C.P. 940



Rev. Cyril Okebanama, Administrator

Madeleine Paul, secrétaire/secretary - courriel/e-mail: eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca

Bureau ouvert mardi et mercredi de 9h00 à 13h30 et jeudi de 9h00 à 15h00

Office open Tuesday and Wednesday 9:00 a.m. to 1:30 p.m. & Thursday 9:00 a.m. to 3:00 p.m.

MESSES
Semaine du
18 avril
2021



MASSES
Week of
April 18
2021

Lundi 19 avril

PAS DE MESSE / NO MASS

Monday, April 19

Mardi 20 avril

(E) 9h00 **En l'honneur de la Ste-Vierge Marie** – Une paroissienne

Tuesday, April 20

Mercredi 21 avril

(E) 9h00 **Rosanna Okebanama** – Ray & June Pigeon

Wednesday, April 21

Jeudi 22 avril

(E) 9h00 **Pas d'intention - No Intentions**

Les âmes au purgatoire - Souls in purgatory
L'Adoration Eucharistique – Eucharistic Adoration

Thursday, April 22

Vendredi 23 avril

(E) 9h00 **Pas d'intention – No Intentions**

Les âmes au purgatoire - Souls in purgatory

Friday, April 23

4^e dimanche de Pâques (B)
3rd Sunday of Easter (B)

TEMISCAMING

Saturday, April 24

(E) 4:00pm 1) **Mario Kearney** – Nicole Kearney

(F) 19h 1) **Bernard Dumas** – Vianney & Yolande Dumas

KIPAWA

Sunday, April 25

(E) 11:00 1) **MISSA PRO POPULO**

FINANCES

2021-04-11	Env.	\$\$\$	En Vrac/Loose	TOTAL
Ste-Thérèse	36	720,00	53,00	773,00 \$
Our Lady of the Lake	17	438,00	25,00	463,00 \$

Prière pour les petits groupes ou les familles : Jésus, Tu as pris chair pour que nous puissions être témoins de ta vie, de ta mort et de ta Résurrection. Que les choses que nous avons vues nous permettent de renoncer aux anciennes manières qui nous éloignent de Toi. Puissions-nous nous tourner vers Toi pour que Tu puisses nous accorder cette vie nouvelle. Amen.

Prayer for Small Groups or Families: Jesus, you took on flesh so that we might witness your living, dying, and Resurrection. May the things we have seen allow us to let go of old ways that distance ourselves from you. May we turn to you so that you may grant us this new life. Amen



Célébrons l'Année de saint Joseph : Vous trouverez des ressources pour commémorer l'année de saint Joseph sur le site Web du diocèse de Pembroke à l'adresse suivante : <https://pembrokediocese.com/fr/category/year-of-st-joseph-fr/>.

Celebrating the Year of Saint Joseph: Resources to commemorate the year of St. Joseph can be found on the Diocese of Pembroke website at <https://pembrokediocese.com/year-of-st-joseph/>

Suggestions d'homélies et de prières des fidèles pour la vie et la famille pendant le mois d'avril 2021 : Même pendant une période d'isolement social à cause de la pandémie de coronavirus, la liturgie dominicale continue de nourrir la prière et la réflexion pendant toute la semaine – que nous méditons sur les lectures ou participions à une émission télévisée de la messe et fassions une communion spirituelle.

La Conférence des évêques catholiques du Canada (CECC) poursuit la publication des suggestions de pistes d'homélies et de prières des fidèles pour faire le lien entre la liturgie du dimanche et l'initiative pastorale pour la vie et la famille. Les textes proposés pour le mois d'avril 2021 contiennent des suggestions pour la période allant du Jeudi de la Semaine sainte (Jeudi saint), le 1^{er} avril jusqu'au 4^e dimanche de Pâques, le 25 avril 2021. Comme à l'habitude, les suggestions d'homélies et de prières peuvent facilement être adaptées pour la prière en famille, de même que pour la prière personnelle ou pour les besoins d'autres groupes ou organismes. Les textes pour le mois d'avril sont accessibles sur la page web spéciale pour la vie et la famille, sous la section « [Suggestions d'homélies et de prières des fidèles](#) ».

Life and Family Suggestions for Homilies and Prayers of the Faithful During April 2021: Even during a time of social isolation because of the Coronavirus pandemic, the Sunday liturgy continues to offer nourishment for prayer and reflection during the whole week – whether we are meditating on the readings, or participating in a television broadcast of the Mass and making a spiritual Communion. The Canadian Conference of Catholic Bishops (CCCB) continues to post possible homily ideas and prayers of the faithful to help link the Sunday liturgy with the national pastoral initiative for life and family. The proposed texts for the month of April 2021 include suggestions from the Thursday of Holy Week (Holy Thursday), 1 April, to the 4th Sunday in Easter, 25 April 2021. As usual, the suggestions for homilies and prayers can be easily adapted for family prayer, as well as for personal prayer or for use with other groups or organizations. The texts for the month of April are available on the special Family and Life webpage, under the section “[Suggestions for Homilies & Prayers of the Faithful](#)”.

Amour, Miséricorde et Justice ne font qu'un!

Chers frères et sœurs dans le Christ,

Dimanche dernier, nous avons eu la grâce de célébrer la fête de la Divine Miséricorde en la cathédrale de saint Columbkille. Cette fête était précédée par la populaire neuvaine à la divine miséricorde qui commence toujours le Vendredi Saint et se clôture par la fête de la Divine Miséricorde le deuxième dimanche de Pâques. Elle a cette particularité d'accorder une indulgence plénière à ceux qui prient cette neuvaine et que l'on peut soit appliquer à soi-même, soit à une personne défunte de notre choix.

Cette fête a été instituée par saint Jean-Paul II en l'an 2,000 le jour même de la canonisation de Sœur Faustine. Mieux connu sous le nom de « Sœur Faustina », cette religieuse polonaise aurait eu des visions et locutions de la part du Seigneur. Le Christ lui avait dit : « La Fête de la Miséricorde est issue de mes entrailles, je désire qu'elle soit fêtée solennellement le premier dimanche après Pâques. » Le saint Pape Jean-Paul II n'a pas décidé de canoniser sœur Marie-Faustina Kowalska de façon arbitraire et uniquement parce qu'elle était d'origine polonaise comme lui. C'est bien plutôt à cause de la profonde sagesse et science divines qu'elle nous livre dans ses écrits, notamment dans son œuvre intitulée « Petit journal de sœur Faustine », où l'on découvre un véritable trésor de connaissances et de bienfaits spirituels découlant de la nature et des effets de la miséricorde infinie de Dieu, et tel que révélé par notre Seigneur Jésus-Christ lui-même.

J'ai eu la chance de parler un tant soit peu sur la Miséricorde Divine dimanche dernier, entre 14h30 et 15h00, peu après l'exposition du Saint-Sacrement. Je vous livre ici un élément important que j'ai mis en lumière en livrant mon enseignement : l'Amour, la Miséricorde et la Justice divine ne sont en réalité qu'une seule et même réalité interreliée et qui exprime ou définit l'essence même de l'être mystérieux de notre Dieu. Et puisque nous sommes créés à son image et à sa ressemblance, nous aurions tout intérêt à mieux approfondir ce mystère d'unité spirituelle qui doit exister entre les trois attributs, car elles font également partie intégrante de notre être spirituel qui provient directement de Dieu.

Même après avoir passé un million d'années en présence de Dieu, nous ne parviendrons jamais à comprendre pleinement la profondeur de ce mystère d'unité qui existe entre ces trois attributs divins. Ce n'est que dans le but de mieux comprendre intellectuellement cette mystérieuse réalité que nous l'avons décortiquée en trois entités distinctes. Ces trois attributs ne doivent cependant jamais être considérés comme des entités différentes l'une de l'autre, comme si à certains moments, Dieu se servirait de l'une ou de l'autre selon son bon vouloir ou plaisir.

Pour conclure, nous aurions grand avantage à relire la Bible tout entière à la lumière de cette vérité fondamentale. Car même les châtiments, qui sont apparemment les effets émanant uniquement de la justice divine, nous apparaîtraient tout-à-coup sous un nouveau jour : celui d'une correction parentale motivée uniquement par l'amour et la miséricorde portée envers l'être aimé. Cette correction viserait par conséquent à éduquer et à faire grandir la personne plutôt que de simplement la punir parce qu'une juste rétribution s'impose au récalcitrant et au désobéissant qui ose défier l'autorité suprême. Et cette relecture nous permettrait de voir et de mieux saisir la corrélation et l'harmonie parfaite et infinie qui existera toujours entre l'Amour, la Miséricorde et la Justice divine, et que nous devons prendre pour modèle puisque nous sommes faits à l'image de Dieu.

Retenons qu'il n'y a pas de **Justice** sans Amour et Miséricorde. Pas d'**Amour** sans Miséricorde et Justice. Pas de **Miséricorde** sans Amour et Justice. Que cette pensée nous amène à imiter Dieu et à vivre en véritables enfants de Dieu : capables d'amour inconditionnel, capables de pardonner notre prochain 70 fois 7 fois, et capables de corriger et d'éduquer le prochain en toute justice-charité-miséricorde. Pour ce faire, il faut certes demander et recevoir toutes ces grâces de Dieu; mais implorons-les tous les jours avec confiance et insistance afin de témoigner au monde que nous sommes déjà ressuscités en espérance dans le Christ!

Sincèrement vôtres dans le Christ ressuscité,

+ Guy Desrochers, C.Ss.R., Évêque de Pembroke

Love, Mercy and Justice are one!

Dear brothers and sisters in Christ,

We had the privilege of celebrating the Feast of the Divine Mercy at the Cathedral of St. Columbkille this past Sunday. This feast was preceded by the popular Novena to Divine Mercy, which always begins on Good Friday, and ends with the Feast of Divine Mercy on the second Sunday of Easter. It has the particularity of granting a plenary indulgence to those who pray this novena, which can be applied either to oneself, or to a deceased person of one's choice.

This feast was instituted by St. John Paul II in the year 2000; the same day that Sister Faustina was canonized. Better known as "Sister Faustina," this Polish nun is said to have had visions and locutions from the Lord. Christ had said to her, "The Feast of Mercy came from my innermost being; I desire that it be solemnly celebrated on the first Sunday after Easter." The holy Pope John Paul II did not decide to canonize Sister Maria Faustina Kowalska arbitrarily and only because she was of Polish origin like him. Rather, it was because of the profound divine wisdom and knowledge that she gives us in her writings, especially in her work entitled "Diary of Sister Faustina Kowalska," in which one discovers a genuine treasure of knowledge and spiritual benefits arising from the nature and effects of God's infinite mercy, and as revealed by our Lord Jesus Christ Himself.

I had the opportunity to speak briefly on Divine Mercy last Sunday, between 2:30 and 3:00 p.m., shortly after the exposition of the Blessed Sacrament. I am sharing with you here an important element that I brought to light when I delivered my message: Love, Mercy and Divine Justice are in reality one and the same interrelated reality that expresses or defines the very essence of the mysterious being of our God. And since we are created in his image and likeness, we would do well to delve more deeply into this mystery of spiritual unity that must exist between the three attributes, for they are also an integral part of our spiritual being that comes directly from God.

Even after spending a million years in the presence of God, we will never fully understand the depth of the mystery of unity that exists between these three divine attributes. It is only in order to better understand intellectually this mysterious reality that we have broken it down into three distinct entities. These three attributes should never be considered as different entities from each other, as if at certain times God would use one or the other according to his good will or pleasure.

In conclusion, we would do well to reread the entire Bible in the light of this fundamental truth. For even chastisements, which are apparently the effects of divine justice alone, would suddenly appear to us in a new light: that of a parental correction motivated solely by love and mercy towards the loved one. This correction would therefore aim at educating and making the person grow, rather than simply punishing him or her because a just retribution is imposed on the recalcitrant and disobedient who dares to defy the supreme authority. And this re-reading would allow us to see and better grasp the correlation and the perfect and infinite harmony that will always exist between Love, Mercy and Divine Justice.

Let us remember that there is no **Justice** without Love and Mercy. No **Love** without Mercy and Justice. No **Mercy** without Love and Justice. May this thought lead us to imitate God and to live as true children of God: capable of unconditional love, capable of forgiving our neighbor 70 times 7 times, and capable of correcting and educating our neighbour in all justice-charity-mercy. To do this, we must certainly ask for and receive all these graces from God; but let us implore them every day with confidence and insistence in order to witness to the world that we are indeed already risen in hope in Christ!

Sincerely yours in the risen Christ,

+ Guy Desrochers, C.Ss.R.

+Guy Desrochers, C.Ss.R., Bishop of Pembroke